

MasterLevel Compact Plus



DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO 02

TR 09

RU 16

UK 23

CS 30

ET 37

RO 44

BG 51

EL 58

HR 65



Laserliner



Les fullstendig gjennom bruksanvisningen, det vedlagte heftet «Garanti- og tilleggsinformasjon» samt den aktuelle informasjonen og opplysningene i internett-linken ved enden av denne bruksanvisningen. Følg anvisningene som gis der. Dette dokumentet må oppbevares og leveres med dersom instrumentet gis videre.

Tiltenkt bruk

Det foreliggende digitale elektroniske vaterpasset er utstyrt med en 360° vinkelvisning samt en referansefunksjon til overføring av vinkler. Via Digital Connection grensesnittet kan måledataene overføres til en smartphone.

Generelle sikkerhetsinstrukser

- Bruk instrumentet utelukkende slik det er definert i kapittel Bruksformål og innenfor spesifikasjonene.
- Måleinstrumentene og tilbehøret er intet leketøy for barn. De skal oppbevares utilgjengelig for barn.
- Ombygginger eller endringer på instrumentet er ikke tillatt, og i slikt tilfelle taper godkjenningen og sikkerhetsspesifikasjonen sin gyldighet.
- Ikke utsett instrumentet for mekaniske belastninger, enorme temperaturer, fuktighet eller sterke vibrasjoner.
- Apparatet må umiddelbart tas ut av bruk ved feil på en eller flere funksjoner eller hvis batteriet er svakt.

Sikkerhetsinstrukser

Omgang med elektromagnetisk stråling

- Måleapparatet overholder forskriftene og grenseverdiene for elektromagnetisk kompatibilitet iht. EMC-direktiv 2014/30/EU, som dekkes av RED-direktiv 2014/53/EU.
- Vær oppmerksom på lokale innskrenkninger når det gjelder drift, eksempelvis på sykehus, i fly, på bensinstasjoner eller i nærheten av personer med pacemaker. Farlig interferens eller forstyrrelse av elektroniske enheter er mulig.
- Ved bruk i nærheten av høy spenning eller under høye elektromagnetiske veksefelt kan målenøyaktigheten påvirkes.

Sikkerhetsinstrukser

Omgang med RF radiostråling

- Måleinstrumentet er utstyrt med et radiogrensesnitt.
- Måleapparatet overholder forskriftene og grenseverdiene for elektromagnetiske kompatibilitet og radiostråling iht. RED-direktiv 2014/53/EU.
- Umarex GmbH & Co. KG erklærer herved at måleinstrumentet MasterLevel Compact Plus tilfredsstiller de vesentlige krav og andre bestemmelser i det europeiske radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU (RED). Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er å finne på følgende internettadresse:

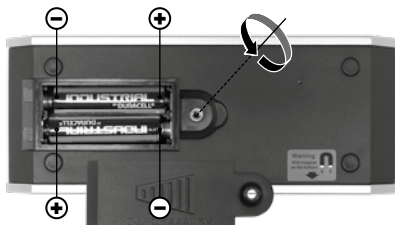
<http://laserliner.com/info?an=malecopl>



- | | |
|--|---|
| 1 Hold-funksjon på/av /
akustisk signalgiver på/av | 5 Batterirom (Bakside) |
| 2 Kalibrácia | 6 Omstilling av måleenhet /
nastaviť referenčnú hodnotu uhla |
| 3 PÅ/AV-tast /
READ: Overfør måledata
via Digital Connection-grensesnitt | 7 Måleenheter |
| 4 Magnetisk måleflate | 8 Hellingsvinkel |
| | 9 Holdefunksjon aktiv |

1 Innsetting av batteriet

Åpne batterirommet og sett inn batteriet ifølge installasjons-symbolene. Sørg for at polene blir lagt riktig.



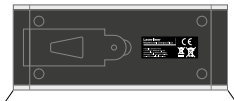
2 Innkopling og måling

! Før hver måling må du påse at referansefunksjonen er deaktivert (ingen REF i displayet).

- Slå på apparatet med tast (3).
- Hellingsvinkelen (8) kan avleses i displayet. Dersom hellingene leses opp ned, tilpasser indikeringsretningen seg automatisk.

3 Kalibrering

1. Legg apparatets måleflate (4) på en jevn undergrunn med posisjonsmarkering. Slå på apparatet (3). For å komme inn i kalibreringsmodus, må det trykkes på knappene 1 og 3 samtidig. -1- vises i displayet.
2. Trykk på PÅ-/AV-knappen (3) igjen. -1- blinker. Deretter skifter visningen til -2-.
3. Drei vaterpasset 180° og sett det nøyaktig på den markerte flaten. Trykk deretter på PÅ-/AV-knappen (3). -2- blinker. Kalibreringen er avsluttet når måleverdien vises i displayet.



4 Referansefunksjon til overføring av vinkler

1. REF av



2. REF av



3. REF på



4. REF på



5. REF av



5 HOLD

Trykk på HOLD-knappen (1) for å holde den aktuelle måleverdien i displayet.

Auto-/off-funksjon

Måleinstrumentet slår seg automatisk av etter 5 minutter inaktivitet, for å skåne batteri.

Feilkode

— — — — Posisjoneringen av den vertikale akselen ligger utenfor toleranseområdet

Kalibrering

Måleinstrumentet må kalibreres og kontrolleres regelmessig, for å sikre måleresultatenes nøyaktighet. Vi anbefaler et kalibreringsintervall på ett år.

Dataoverføring

Instrumentet er utstyrt med en Digital Connection som muliggjør dataoverføring vha. radioteknikk til mobile terminaler med radiogrensesnitt (eksempelvis smartphone, nettbrett). Systemforutsetningen for en Digital Connection finner du på **<https://packd.li/ble/v2>**

Instrumentet kan koble opp en radioforbindelse med enheter som er kompatible med radiostandard IEEE 802.15.4. Radiostandard IEEE 802.15.4 er en overføringsprotokoll for Wireless Personal Area Networks (WPAN). Rekkevidden er utlagt for maks. 10 m avstand fra sluttapparatet og er sterkt avhengig av omgivelsesbetingelsene, som eksempelvis veggens tykkelse og sammensetning, radiointerferens samt sluttapparatets sende-/mottaksegenskaper.

Applikasjon (app)

Til bruk av Digital Connection behøves det en app. Denne appen kan du laste ned i de tilsvarende stores, avhengig av terminalen:



! Pass på at radiogrensesnittet til den mobile terminalen er aktivert.

Etter at appen har blitt startet og Digital Connection er aktivert, kan en forbindelse opprettes mellom en mobil terminal og måleinstrumentet. Dersom appen registrerer flere aktive måleinstrumenter, må du velge ut det passende måleinstrumentet.

Ved neste oppstart kan dette måleinstrumentet koples til automatisk.

Informasjon om vedlikehold og pleie

Rengjør alle komponenter med en lett fuktet klut. Unngå bruk av pusse-, skurre- og løsemidler. Ta ut batteriet/batteriene før lengre lagring. Oppbevar apparatet på et rent og tørt sted.

Fare pga. sterke magnetfelt

Sterke magnetfelt kan ha skadelige innvirkninger på personer med aktive implantater (f.eks. hjertestimulator) og på elektroniske apparatet (f.eks. magnetkort, mekaniske klokke, finmekanikk, festplater).

Når det gjelder den innvirkningen sterke magnetfelt har på personer, må de respektive nasjonale forskriftene tas til etterretning, som eksempelvis forskrift BGV B11 §14 «Elektromagnetiske felt» fra yrkesorganisasjonene i Forbundsrepublikken Tyskland.

For å unngå en forstyrrende innflytelse, må magnetene alltid holdes i en avstand på minst 30 cm fra de implantatene og apparatene som settes i fare.

Tekniske data		Det tas forbehold om tekniske endringer. 24W01
Visningens nøyaktighet	2 desimalsteder	
Visningens nøyaktighet 0° - 1°	2 desimalsteder	
Visningens nøyaktighet 1° - 90°	1 desimalsted	
Antall magneter	2	
Enheter	ft-inch mm/m % ° —°—	
Beskyttelse	IP 65	
Automatisk utkobling	etter 5 minutter (ved uforandret displayvisning)	
Strømforsyning	2 x 1,5V LR03 (AAA)	
Driftstid	ca. 100 timer	

Arbeidsbetingelser	Luftfuktighet maks. 85% rH, ikke kondenserende, Arbeidshøyde maks. 2000 m.o.h.
Lagringsbetingelser	-20°C ... 70°C, Luftfuktighet maks. 85% rH
Driftsdata radiomodul	Grensesnitt IEEE 802.15.4. LE $\geq$ 4.x (Digital Connection); Frekvensbånd: ISM bånd 2400-2483.5 MHz, 40 kanaler; Sendeeffekt: maks. 10 mW; Båndbredde: 2 MHz; Bithastighet: 1 Mbit/s; Modulasjon: GFSK / FHSS
Mål (B x H x D)	152 x 60 x 33 mm
Vekt	290 g (inkl. batterier)

EU- og UK-bestemmelser og avfallshåndtering

Instrumentet oppfyller alle relevante normer for fri varehandel innenfor EU og UK.

Dette produktet, inkludert tilbehør og emballasje er et elektroapparat som ifølge europeiske og UK-direktiver for kassering av elektriske og elektroniske produkter, batterier og emballasjer skal tilføres en miljøvennlig resirkulering for å gjenvinne verdifulle råstoffer.

Ytterligere sikkerhetsinstrukser og tilleggsinformasjon på:

<http://laserliner.com>



Kullanım kılavuzunu, ekinde bulunan ‘Garanti ve Ek Uyarılar’ defterini ve de bu kılavuzun sonunda bulunan İnternet link’i ile ulaşacağınız aktüel bilgiler ve uyarıları eksiksiz okuyunuz. İçinde yer alan talimatları dikkate alınız. Bu belge saklanmak zorundadır ve cihaz elden çıkarıldığında beraberinde verilmelidir.

Amacına uygun kullanım

Önünüzdeki dijital elektronik su terazisi 360° açı göstergesine ve açların aktarımı için bir de referans fonksiyonuna sahiptir. Digital Connection arayüzü üzerinden ölçüm verileri kolayca akıllı bir telefona aktarılabilmektedir.

Genel güvenlik bilgileri

- Cihazı sadece kullanım amacına uygun şekilde teknik özellikleri dahilinde kullanınız.
- Ölçüm cihazları ve aksesuarları çocuk oyuncakları değildir. Çocukların erişiminden uzak bir yerde saklayınız.
- Cihaz üzerinde değişiklikler veya yapısal değiştirmeler yasaktır. Bu durumda cihazın onay belgesi ve güvenlik spesifikasyonu geçerliliğini kaybetmektedir.
- Cihazı mekanik yüklere, aşırı sıcaklıklara, neme veya şiddetli titreşimlere maruz bırakmayınız.
- Bir veya birden fazla fonksiyonu arıza gösterdiğinde ya da batarya doluluğu zayıf olduğunda cihazın bir daha kullanılmaması gerekmektedir.

Emniyet Direktifleri

Elektromanyetik ışınlar ile muamele

- Ölçüm cihazı, 2014/53/AB sayılı Telsiz Ekipmanlar Yönetmeliği (RED) kapsamında bulunan 2014/30/AB sayılı Elektro Manyetik Uyumluluk Yönetmeliğinde (EMV) belirtilen, elektromanyetik uyumluluğa dair kurallara ve sınır değerlerine uygundur.
- Mekansal kullanım kısıtlamalarının, örn. hastanelerde, uçaklarda, benzin istasyonlarında veya kalp pili taşıyan insanların yakınında, dikkate alınması gerekmektedir. Elektronik cihazların ve elektronik cihazlardan dolayı bunların tehlikeli boyutta etkilenmeleri veya arızalanmaları mümkündür.
- Yüksek gerilimlerin veya yüksek elektromanyetik dalgalı akım alanlarının yakınlarında kullanılması ölçüm doğruluğunu etkileyebilir.

Emniyet Direktifleri

Radyofonik ışınlr ile muamele

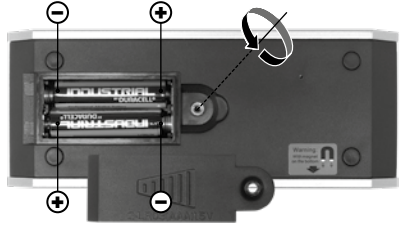
- Ölçüm cihazı telsiz ara birimi ile donatılmıştır.
- Cihaz, 2014/53/AB sayılı Telsiz Ekipmanlar Yönetmeliğinde (RED) belirtilen, elektromanyetik uyumluluğa ve telsiz ışımasına dair yönetmeliklere ve sınır değerlerine uygundur.
- Umarex GmbH & Co. KG, telsiz tesis modeli MasterLevel Compact Plus, un radyo ekipmanlarının piyasaya arzına (RED) ilişkin 2014/53/AB sayılı direktifinin önemli gereksinimlerine ve diğer talimatnamelerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinden temin edilebilir: <http://laserliner.com/info?an=malecopl>



- | | |
|--|---|
| 1 Hold Fonksiyonu açık/kapalı / Akustik sinyal verici açık/kapalı | 5 Batarya / Pil yeri (Arka sayfa) |
| 2 Kalibrasyon | 6 Ölçüm biriminin değiştirilmesi / aç referans değeri koyma |
| 3 AÇMA/KAPAMA tuşu / READ: Ölçüm değerlerini Digital Connection ara birimi yoluyla aktarın | 7 Ölçüm birimleri |
| 4 Manyetik ölçüm alanı | 8 Eğim açısı göstergesi |
| | 9 Hold fonksiyonu etkin |

1 Pili yerleştiriniz

Pil yuvasını açınız ve pili gösterilen şekillere uygun bir şekilde yerleştiriniz. Bu arada kutupların doğru olmasına dikkat ediniz.



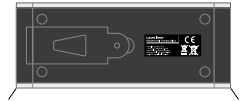
2 Çalıştırma ve ölçme

! Her ölçüm öncesinde referans fonksiyonunun etkisiz halde olmasına dikkat ediniz (ekranda REF yok).

- Cihazı tuş (3) ile çalıştırınız.
- Eğim açısı göstergede (8) görüntüye gelir. Eğer boy üstü eğimler ölçülüyorsa, bu durumda gösterge yönü otomatik olarak uyum sağlar.

3 Kalibrasyon

1. Cihazın ölçüm alanını (4) düz bir zemine pozisyon işaretlemesi ile konumlandırınız. Cihazı çalıştır (3). Kalibrasyon moduna geçmek için, 1 ve 3 tuşlarına aynı anda basın. -1- ekranda belirir.
2. AÇ/KAPA tuşuna (3) tekrar basınız. -1- yanıp sönüyor Sonrasında gösterge -2-'ye geçiyor.
3. Su terazisini 180° çevirin ve tam olarak işaretlenmiş alana konumlandırın. Sonrasında AÇ/KAPA tuşuna (3) basınız. -2- yanıp sönüyor Ölçüm değeri ekranda belirdiğinde kalibrasyon tamamlanmıştır.



4 Açıkların aktarılması için referans fonksiyonu

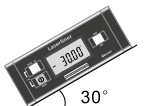
1. REF kapama

- 00.00'



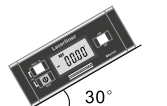
2. REF kapama

- 30.00'



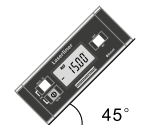
3. REF açma

REF
- 00.00'



4. REF açma

REF
- 15.00'



5. REF kapama

- 45.00'



5 HOLD

Aktüel ölçüm değerini ekranda tutmak için Hold tuşuna (1) basınız.

Auto Off (otomatik kapama) Fonksiyonu

Ölçüm cihazı 5 dakika boyunca kullanılmadığında pilin tasarrufu için otomatik olarak kapanır.

Hata kodu

— — — — Dikey aksın hizalaması tolerans alanı dışındadır.

Kalibrasyon

Ölçüm cihazının düzenli olarak kalibre edilmesi gerekmektedir, ki ölçüm sonuçlarının doğruluğu sağlanabilsin. Bizim tavsiyemiz bir yıllık ara ile kalibre edilmesidir.

Veri aktarımı

Cihaz, ara birimi bulunan mobil cihazlara telsiz tekniği yoluyla veri aktarımına izin veren bir Digital Connection fonksiyonuna sahiptir (örn. akıllı telefon, tablet).

Digital Connection için gerekli sistem özelliklerini burada bulabilirsiniz

<https://packd.li/ble/v2>

Cihaz, IEEE 802.15.4 telsiz standardına uyumlu cihazlarla bir telsiz bağlantısı kurabilmektedir. IEEE 802.15.4 telsiz standardı, Wireless Personal Area Networks (WPAN) için bir aktarım protokolüdür. Cihazın etkin olduğu mesafe maks. 10 m'dir ve çevre şartlarına, örn. duvarların kalınlığına ve bileşimine, radyo yayını bozma kaynaklarına ve de mobil cihazın yayın ve alıcı özelliklerine bağlı olarak önemli boyutta etkilenebilmektedir.

Aplikasyon (App)

Digital Connection'un kullanımı için bir uygulama gerekmektedir. Bunları ilgili marketlerden mobil cihazınıza bağlı olarak indirebilirsiniz:



! Mobil cihazın ara biriminin etkin halde olmasına dikkat edin.

Aplikasyonun start edilmesinden sonra ve Digital Connection etkin halde olduğunda, mobil cihaz ile ölçüm cihazı arasında bağlantı kurulabilir. Eğer aplikasyon birden fazla etkin ölçüm cihazı bulursa uygun olan ölçüm cihazını seçiniz.

Bir sonraki start durumunda bu ölçüm cihazı otomatik olarak bağlanabilir.

Bakıma koruma işlemlerine ilişkin bilgiler

Tüm bileşenleri hafifçe nemlendirilmiş bir bez ile temizleyin ve temizlik, ovalama ve çözücü maddelerinin kullanımından kaçının. Uzun süreli bir depolama öncesinde bataryaları çıkarınız. Cihazı temiz ve kuru bir yerde saklayınız.

Kuvvetli manyetik alanlardan dolayı tehlike

Kuvvetli manyetik alanlar aktif vücut destek sistemlerine (örneğin kalp pili) sahip kişilere ve elektromekanik cihazlara (örneğin manyetik kartlar, mekanik saatler, hassas mekanik sistemler, sabit diskler) zararlı etkilerde bulunabilir.

Kişilerin üzerinde kuvvetli manyetik alanların etkisi bakımından örneğin Federal Almanya'da meslek odalarının BGV B11 §14 „Elektromanyetik Alanlar“ adlı tüzüğü gibi ilgili ulusal düzenlemeler ve talimatlar dikkate alınmalıdır.

Zarar verici bir etki olmasını önlemek için mıknatısların ve risk altında bulunan ilgili implantların ve cihazların arasında en az 30 cm mesafe bırakın.

Teknik veriler		Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. 24W01	
Gösteri hassasiyeti		2 ondalık yeri	
Gösteri hassasiyeti 0° - 1°		2 ondalık yeri	
Gösteri hassasiyeti 1° - 90°		1 ondalık yeri	
Manyetik sayısı		2	
Birim ayarı		ft-inch mm/m % ° _,_°	
Koruma türü		IP 65	
Otomatik kapama		5 dakika sonra (ekran göstergesi değişmezse)	
Elektrik beslemesi		2 x 1,5V LR03 (AAA)	
Kullanım süresi		yak. 100 saat	

Çalıştırma şartları	Hava nemi maks. 85% rH, yoğuşmasız, Çalışma yükseklik maks. 2000 m normal sıfır üzeri
Saklama koşulları	-20°C ... 70°C, Hava nemi maks. 85% rH
Telsiz modül çalıştırma verileri	Arayüz IEEE 802.15.4. LE $\geq$ 4.x (Digital Connection); Frekans bandı: ISM Bandı 2400-2483.5 MHz, 40 kanal; Yayın gücü: maks. 10 mW; Bant genişliği: 2 MHz; Bitrate: 1 Mbit/s; Modülasyon: GFSK / FHSS
Ebatlar (G x Y x D)	152 x 60 x 33 mm
Ağırlık	290 g (piller dahil)

AB ve UK Düzenlemeleri ve Atık Arıtma

Bu cihaz, AB ve UK dahilindeki serbest mal ticareti için geçerli olan tüm gerekli standartların istemlerini yerine getirmektedir.

Bu ürün, ekipmanları ve ambalajı da dahil, değerli hammaddelerin geri kazanılması için atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar, piller ve ambalajlarla ilgili Avrupa ve BK yönetmeliklerine uygun olarak çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürülmesi gereken elektrikli bir cihazdır.

Diğer emniyet uyarıları ve ek direktifler için: <http://laserliner.com>



Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ следует хранить и при передаче прибора другим пользователям передавать вместе с ним.

Использование по назначению

Данный цифровой электронный уровень снабжен индикатором угла с диапазоном 360°, а также функцией привязки к опорной точке для переноса углов. С помощью интерфейса цифрового соединения результаты измерения можно передать на смартфон.

Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Измерительные приборы и принадлежности к ним - не игрушка. Их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Вносить в прибор любые изменения или модификации запрещено, в противном случае допуск и требования по технике безопасности утрачивают свою силу.
- Не подвергать прибор механическим нагрузкам, чрезмерным температурам, влажности или слишком сильным вибрациям.
- Работа с прибором в случае отказа одной или нескольких функций или при низком заряде батареи строго запрещена.

Правила техники безопасности

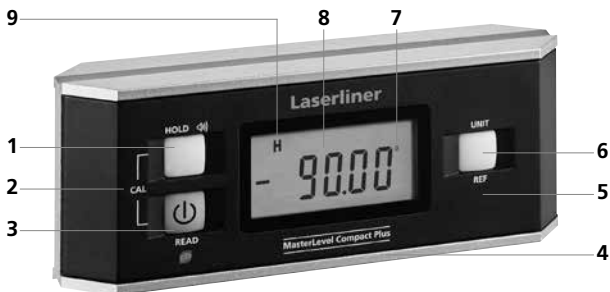
Обращение с электромагнитным излучением

- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве об ЭМС, которая дублируется директивой о радиооборудовании 2014/53/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.
- Эксплуатация под высоким напряжением или в условиях действия мощных электромагнитных переменных полей может повлиять на точность измерений.

Правила техники безопасности

Обращение с радиочастотным излучением

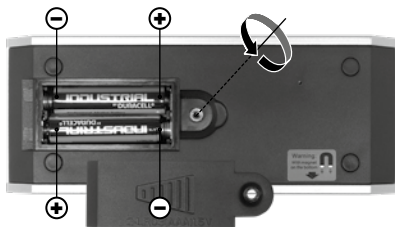
- Измерительный прибор снабжен радиоинтерфейсом.
- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости и радиоизлучению согласно директиве о радиооборудовании 2014/53/EU.
- Настоящим Umarex GmbH & Co. KG заявляет, что радиооборудование типа MasterLevel Compact Plus выполняет существенные требования и соответствует остальным положениям европейской директивы о радиооборудовании 2014/53/EU (RED). Полный текст Заявления о соответствии нормам ЕС можно скачать через Интернет по следующему адресу: <http://laserliner.com/info?an=malecopl>



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Функция удержания показаний ВКЛ./ВЫКЛ. / Генератор акустических сигналов ВКЛ./ВЫКЛ. | 5 | Отделение для батарей (Задняя сторона) |
| 2 | Калибровка | 6 | Изменение единиц измерения / Установление эталонного |
| 3 | Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. / READ: Передать результаты измерений по интерфейсу Digital Connection | 7 | Единицы измерения |
| 4 | Магнитная поверхность измерения | 8 | Индикация угла наклона |
| | | 9 | Активна функция удержания |

1 Установка батареи

Откройте отделение для батарей и установите батарея с соблюдением показанной полярности. Не перепутайте полярность.



2 Включение и измерение

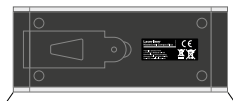


Перед каждым измерением обязательно проверить, чтобы функция привязки к исходному положению была отключена (нет REF на дисплее).

- Включите прибор с помощью клавиши (3).
- Угол наклона появляется на дисплее (8). Если наклон измеряется над головой работающего, то направление индикации автоматически адаптируется к положению прибора.

3 Калибровка

1. Разместить измерительную поверхность (4) прибора на ровном прямом основании с меткой положения. Включить прибор (3). Чтобы попасть в режим калибровки, одновременно нажать кнопки 1 и 3.
-1- появляется на дисплее.
2. Снова нажать кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (3).
-1- мигает. После этого индикация меняется на -2-.
3. Повернуть уровень на 180° и установить точно на отмеченной поверхности. Затем нажать кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (3).
-2- мигает. Калибровка завершена, когда на дисплее появится результат измерения.



4 Функция привязки к опорной точке для переноса углов

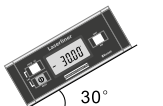
1. REF ВЫКЛ.

- 00.00'



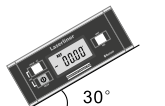
2. REF ВЫКЛ.

- 30.00'



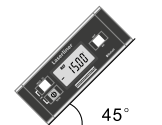
3. REF ВКЛ.

REF
- 00.00'



4. REF ВКЛ.

REF
- 15.00'



5. REF ВЫКЛ.

- 45.00'



5 HOLD

Оставить на дисплее текущий результат измерения можно нажатием кнопки удержания Hold (1).

Функция автоматического отключения

В целях экономии заряда батарей измерительный прибор автоматически отключается через 5 минут простоя.

Код ошибки

---- Ориентация вертикальной оси вне диапазона допусков

Калибровка

Для обеспечения точности результатов измерений следует регулярно проводить калибровку и проверку измерительного прибора. Мы рекомендуем проводить калибровку с периодичностью раз в год.

Передача данных

В приборе предусмотрено цифровое соединение, позволяющее осуществлять передачу данных по радиоканалу на мобильные конечные устройства с радиоинтерфейсом (например, смартфоны, планшеты).

С системными требованиями для цифрового соединения можно ознакомиться на <https://packd.li/ble/v2>

Устройство может устанавливать радиосвязь с другими устройствами, совместимыми со стандартом беспроводной связи IEEE 802.15.4. Стандарт беспроводной связи IEEE 802.15.4 — это протокол передачи данных для беспроводных персональных сетей (WPAN). Радиус действия до оконечного устройства составляет макс. 10 м и в значительной мере зависит от окружающих условий, например, толщины и состава стен, источников радиопомех, а также от характеристик приема / передачи оконечного устройства.

Приложение (App)

Для использования цифрового соединения требуется приложение. Приложение можно загрузить в соответствующих магазинах мобильных приложений (в зависимости от конечного устройства):



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



! Убедитесь в том, что радиоинтерфейс мобильного конечного устройства активирован.

После запуска приложения и активации цифрового соединения можно установить соединение между конечным мобильным устройством и измерительным прибором. Если приложение обнаруживает несколько активных измерительных приборов, выберите подходящий.

При следующем запуске соединение с этим измерительным прибором будет устанавливаться автоматически.

Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею/батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

Опасно! Мощные магнитные поля

Мощные магнитные поля могут оказывать вредное воздействие на людей с активными медицинскими имплантатами (например, кардиостимуляторами) и электромеханические приборы (например, магнитные карты, механические часы, приборы точной механики, жесткие диски).

В отношении воздействия мощных магнитных полей на людей следует соблюдать соответствующие действующие в конкретной стране нормы и правила, например, правила отраслевых страховых обществ B11 §14 „Электромагнитные поля“ в Германии.

Во избежание опасных помех между магнитами и соответствующими чувствительными имплантатами и приборами всегда соблюдайте безопасное расстояние не менее 30 см.

Технические данные

Изготовитель сохраняет за собой право на внесение технических изменений. 24W01

Точность показаний	2 десятичных знака
Точность показаний 0° - 1°	2 десятичных знака
Точность показаний 1° - 90°	1 десятичный знак
Количество магнитов	2
Единицы измерения	ft-inch mm/m % °
Степень защиты	IP 65
Автоматическое отключение	через 5 минут (если показания на дисплее не меняются)
Питающее напряжение	2 x 1,5B LR03 (AAA)
Питающее напряжение	ок. 100 ч.

Рабочие условия	Влажность воздуха макс. 85% гН, без образования конденсата, Рабочая высота не более 2000 м над уровнем моря
Условия хранения	-20°C ... 70°C, Влажность воздуха макс. 85% гН
Эксплуатационные характеристики радиомодуля	Интерфейс IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection); Диапазон частот: Диапазон ISM (промышленный, научный и медицинский диапазон) 2400-2483.5 МГц, 40 каналов; Излучаемая мощность: макс. 10 мВт; Полоса частот: 2 МГц; Скорость передачи данных в бит/с: 1 Мбит/с; Модуляция: GFSK / FHSS
Размеры (Ш x В x Г)	152 x 60 x 33 mm
Вес	290 g (с батареей)

Предписания ЕС и Великобритании и утилизация

Прибор соответствует всем необходимым требованиям, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС и Великобритании.

Данное изделие, включая комплектующие принадлежности и упаковку, является электрическим устройством, которое согласно директивам ЕС и Великобритании о старых электрических и электронных устройствах, элементах питания, аккумуляторах и упаковочных материалах должно быть передано на утилизацию экологически безопасным способом с целью получения ценного сырья.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу: <http://laserliner.com>



Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до пристрою, віддаючи в інші руки.

Використання за призначенням

Цей цифровий електронний рівень має діапазон вимірювання кутів 360°, а також опорну функцію для точного перенесення кутів. За допомогою інтерфейсу цифрового з'єднання результати вимірювання можна передати на смартфон.

Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Вимірювальні прилади і приладдя до них — не дитяча іграшка. Зберігати у недосяжному для дітей місці.
- Переробки та зміни конструкції приладу не дозволяються, інакше анулюються допуск до експлуатації та свідоцтво про безпечність.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Забороняється експлуатація приладу при відмові однієї чи кількох функцій або при занизькому рівні заряду елемента живлення.

Вказівки з техніки безпеки

Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання

- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно директиви ЄС 2014/30/EU, яка підпадає під дію директиви ЄС про радіобладнання 2014/53/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.
- При використанні в безпосередній близькості від ліній високої напруги або електромагнітних змінних полів результати вимірювань можуть бути неточними.

Вказівки з техніки безпеки

Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання адіючастотного діапазону

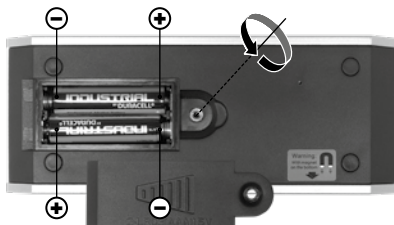
- Вимірювальний прилад обладнаний системою передачі даних по радіоканалу.
- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності та електромагнітного випромінювання згідно директиви ЄС про радіообладнання 2014/53/EU.
- Компанія Umarex GmbH & Co. KG гарантує, що тип радіообладнання MasterLevel Compact Plus відповідає основним вимогам та іншим положенням директиви ЄС про радіообладнання 2014/53/EU (RED).
З повним текстом декларації відповідності ЄС можна ознайомитися за адресою: <http://laserliner.com/info?an=malecopl>



- | | |
|---|---|
| 1 Функція втримання показань УВІМКН./ВИМКН./ Увімкнення та вимкнення звукового сигналу УВІМКН./ВИМКН. | 5 Відсік для батарейок (Задній бік) |
| 2 Калібрування | 6 Перемикання одиниць виміру/ встановити кутове референтне значення |
| 3 Кнопка УВІМКН./ВИМКН./ READ: передати результати вимірювання через інтерфейс Digital Connection | 7 Одиниці виміру |
| 4 Магнітна вимірювальна поверхня | 8 Індикація кута нахилу |
| | 9 Функцію утримання активовано |

1 Встановити батарея

Відкрити відсік для батарейок і вкласти батарея згідно з символами. Слідкувати за полярністю.



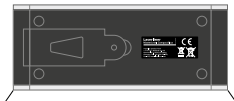
2 Увімкнення та замірювання

! Перед кожним вимірюванням перевіряйте вимкнення функції завдання опорного значення (відсутній REF на дисплеї).

- Увімкнути прилад натисканням кнопки (3).
- Кут нахилу відображається на дисплеї (8). Якщо нахил замірюється іншим боком, дані автоматично відповідним чином змінюються.

3 Калібрування

1. Покладіть прилад вимірювальною поверхнею (4) на пряму основу з маркованим положенням. Увімкнути прилад (3). Щоб перейти до режиму калібрування, треба одночасно натиснути кнопки 1 та 3. -1- з'являється на дисплеї.
2. Кнопку УВІМК/ВИМК (3) натиснути повторно. -1- блимає. Потім показники змінюються на -2-.
3. Повернути рівень на 180° та точно встановити на маркованій поверхні. Потім натиснути кнопку УВІМК/ВИМК (3). -2- блимає. Калібрування завершено, якщо на дисплеї з'являється результат вимірювання.



4 Опорна функція для точного перенесення кутів

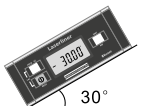
1. REF ВИМКН.

- 00.00°



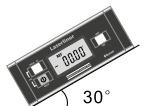
2. REF ВИМКН.

- 30.00°



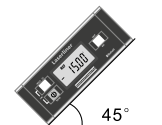
3. REF УВИМКН.

REF
- 00.00°



4. REF УВИМКН.

REF
- 15.00°



5. REF ВИМКН.

- 45.00°



5 HOLD

Щоб затримати поточне вимірне значення на дисплеї, натисніть кнопку «Hold» (1).

Функція автоматичного вимкнення

Задля збереження батарею вимірювальний пристрій самовимикається через 5 хвилин бездіяльності.

Код помилки

— — — — Вирівнювання вертикальної осі виходить за межі діапазону допуску.

Калібрування

Для забезпечення точності вимірювань прилад мусить бути відкалібрований та підлягає регулярній перевірці. Рекомендуємо проводити калібрування щорічно.

Передача даних

У приладі передбачено цифрове з'єднання, що дозволяє здійснювати передачу даних на мобільні кінцеві пристрої з радіоінтерфейсом (наприклад, смартфони, планшети) через канали радіозв'язку..

З системними вимогами для цифрового з'єднання можна ознайомитися на <https://packd.li/ble/v2>

Пристрій може встановлювати радіозв'язок з іншими пристроями, сумісними зі стандартом бездротового зв'язку IEEE 802.15.4. Стандарт бездротового зв'язку IEEE 802.15.4 — це протокол передачі даних для бездротових персональних мереж (WPAN). Максимальний діапазон вимірювань становить 10 м від приладу і в значній мірі залежить від місцевих факторів, таких, як, наприклад, товщина та склад стін, джерела радіоперешкод, характеристики передачі та приймальні властивості приладу.

Додаток (App)

Для використання цифрового з'єднання потрібен додаток. Додаток можна завантажити у відповідних магазинах мобільних додатків (залежно від пристрою):



! Переконайтеся в тому, що радіоінтерфейс мобільного кінцевого пристрою активовано.

Після запуску програми й активації цифрового з'єднання можна встановити з'єднання між кінцевим мобільним пристроєм і вимірювальним приладом. Якщо додаток виявляє кілька активованих приладів, слід обрати відповідний прилад.

Під час наступного запуску відбудеться автоматичне підключення до обраного приладу.

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників. Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

Небезпека впливу сильного магнітного поля

Сильні магнітні поля можуть спричинити шкідливий вплив на людей з електронними імплантатами (наприклад, з кардіостимуляторами) та на електромеханічні пристрої (наприклад, на карти з магнітним кодом, механічні годинники, точну механіку, жорсткі диски).

Необхідно враховувати і дотримуватися відповідних національних норм і положень щодо впливу сильних магнітних полів на людей, наприклад, у Федеративній Республіці Німеччині приписи галузевих страхових товариств BGV B11 §14 „Електромагнітні поля“.

Щоб уникнути перешкод через вплив магнітних полів, магніти завжди повинні знаходитися на відстані не менше 30 см від імплантатів і пристроїв.

Технічні параметри

Право на технічні зміни збережене. 24W01

Точність індикації	2 десяткових знаки
Точність індикації 0° - 1°	2 десяткових знаки
Точність індикації 1° - 90°	1 десятковий знак
Кількість магнітів	2
Одиниці вимірювання	ft-inch mm/m % °
Клас захисту	IP 65
Автоматичне вимкнення	через 5 хвилин (якщо показники на дисплеї не змінюються)
Живлення	2 x 1,5B LR03 (AAA)
Термін експлуатації	близько 100 годин

Режим роботи	Вологість повітря max. 85% rH, без конденсації, Робоча висота макс. 2000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	-20°C ... 70°C, Вологість повітря max. 85% rH
Експлуатаційні характеристики радіомодуля	Інтерфейс IEEE 802.15.4. LE ≥ 4 .x (Digital Connection); Частотний діапазон: ISM діапазон; 2400-2483.5 MHz, 40 каналів; Дальність передачі сигналу: max. 10 mW; Діапазон: 2 MHz; Швидкість передачі даних: 1 Mbit/s; Модуляція: GFSK / FHSS
Габаритні розміри (Ш x В x Г)	152 x 60 x 33 mm
Вага	290 g (з батарейки)

Приписи ЄС та Великобританії та утилізація

Цей пристрій відповідає всім необхідним нормам, які регламентують вільний товарообіг на території ЄС та Великої Британії.

Цей виріб, включаючи комплектуючі та упаковку, є електричним пристроєм, який згідно з директивами ЄС та Великобританії про старі електричні та електронні пристрої, елементи живлення, акумулятори та пакувальні матеріали повинен бути передано на утилізацію екологічно безпечним способом з метою отримання цінної сировини.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті:
<http://laserliner.com>



Kompletně si přečtěte návod k obsluze, přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“, aktuální informace a upozornění v internetovém odkazu na konci tohoto návodu. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tato dokumentace se musí uschovat a v případě předání zařízení třetí osobě předat zároveň se zařízením.

Používání v souladu s určením

Tato digitální elektronická vodováha má ukazatel úhlů 360° a referenční funkci pro přenos úhlů. Pomocí rozhraní Digital Connection lze naměřené údaje přenášet do smartphonu.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Používejte přístroj výhradně k určenému účelu použití v rámci daných specifikací.
- Měřicí přístroje a příslušenství nejsou hračkou pro děti.
Uchovávejte tyto přístroje před dětmi.
- Nejsou dovolené přestavby nebo změny na přístroji, v takovém případě by zaniklo schválení přístroje a jeho bezpečnostní specifikace.
- Nevystavujte přístroj žádnému mechanickému zatížení, extrémním teplotám, vlhkosti nebo silným vibracím.
- Pokud selže jedna nebo více funkcí nebo je příliš slabé nabití baterie, nesmí se již přístroj používat.

Bezpečnostní pokyny

Zacházení s elektromagnetickým zářením

- Měřicí přístroj dodržuje předpisy a mezní hodnoty pro elektromagnetickou kompatibilitu podle směrnice o EMK 2014/30/EU, která je pokryta směrnicí RED 2014/53/EU.
- Je třeba dodržovat místní omezení, např. v nemocnicích, letadlech, čerpacích stanicích nebo v blízkosti osob s kardiostimulátory. Existuje možnost nebezpečného ovlivnění nebo poruchy elektronických přístrojů.
- Při použití v blízkosti vysokého napětí nebo pod elektromagnetickými střídavými poli může být ovlivněna přesnost měření.

Bezpečnostní pokyny

Zacházení s RF rádiovými emisemi

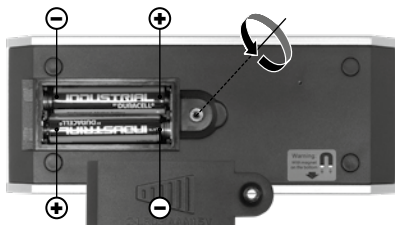
- Měřicí přístroj je vybaven rádiovým rozhraním.
- Měřicí přístroj dodržuje předpisy a mezní hodnoty pro elektromagnetickou kompatibilitu a rádiové vlny podle směrnice RED 2014/53/EU.
- Tímto prohlašuje Umarex GmbH & Co. KG, že typ rádiového zařízení MasterLevel Compact Plus odpovídá základním požadavkům a ostatním ustanovením směrnice Radio Equipment 2014/53/EU (RED). Kompletní text prohlášení o shodě s EU je k dispozici na následující internetové adrese: <http://laserliner.com/info?an=malecopl>



- | | |
|---|--|
| 1 Funkce Hold (přidržení) zap/vyp /
Vysílač akustického signálu zap/vyp | 5 Bateriový kryt (Zadní strana) |
| 2 Kalibrace | 6 Přepínání jednotky měření /
Nastavení referenční hodnoty úhlu |
| 3 Tlačítko ZAP/VYP /
READ: Naměřená data byla
přenesena pomocí rozhraní
Digital Connection | 7 Jednotky měření |
| 4 Magnetická měřicí plocha | 8 Zobrazení úhlu sklonu |
| | 9 Funkce Hold je aktivní |

1 Vkládání baterie

Otevřete přihrádku na bateriea podle symbolů pro instalování vložte baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu.



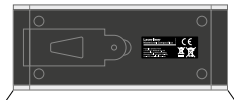
2 Zapínání a měření

! Před každým měřením dávejte pozor, aby byla deaktivovaná referenční funkce (žádný REF na displeji).

- Zapněte přístroj tlačítkem (3).
- Na displeji (8) se zobrazí úhel sklonu. Pokud je měřen sklon nahoře nad hlavou, směr displeje se automaticky přizpůsobí.

3 Kalibrace

1. Položte měřicí plochu (4) přístroje na rovný podklad s označením polohy. Zapněte přístroj (3). Pero přechod do režimu kalibrace stiskněte současně tlačítka 1 a 3. Na displeji se objeví -1-.
2. Znovu stiskněte tlačítko ZAP/VYP (3). Bliká -1-. Potom přejde zobrazení na -2-.
3. Vodováhu otočte o 180° a přesně přilžte na označenou plochu. Potom stiskněte tlačítko ZAP/VYP (3). Bliká -2-. Kalibrace je ukončena, když se na displeji objeví naměřená hodnota.



4 Referenční funkce pro přenos úhlů

1. REF vyp



2. REF vyp



3. REF zap



4. REF zap



5. REF vyp



5 HOLD

Pro přidržení aktuální měřené hodnoty na displeji stiskněte tlačítko Hold (1).

Funkce Auto OFF

Měřicí přístroj se po 5 minutách nečinnosti automaticky vypne, aby se šetřily baterie.

Kód poruchy

— — — — Vyrovnání vertikální osy je mimo oblast měření

Kalibrace

Pro zajištění přesnosti měřených výsledků se měřicí přístroj musí pravidelně kalibrovat a testovat. Kalibrace doporučujeme provádět v jednoročním intervalu.

Přenos dat

Přístroj má funkci digitálního připojení, která pomocí rádiové techniky umožňuje přenos dat do mobilních koncových zařízení s rádiovým rozhraním (např. chytrý telefon, tablet).

Systémové požadavky na digitální připojení naleznete na **<https://packd.li/ble/v2>**

Přístroj může navázat rádiové spojení se zařízeními kompatibilními s rádiovým standardem IEEE 802.15.4. Rádiový standard IEEE 802.15.4 je přenosový protokol pro bezdrátové osobní síť (WPAN). Dosah je dimenzován na max. vzdálenost 10 metrů od koncového zařízení a silně závisí na okolních podmínkách, jako na tloušťce a složení stěn, zdrojích rádiového rušení a na vysílacích a přijímacích vlastnostech koncového zařízení.

Aplikace (App)

K používání digitálního připojení je nutná aplikace Tuto aplikaci si můžete stáhnout v příslušném obchodě podle koncového zařízení:



! Ujistěte se, že je aktivováno rádiové rozhraní mobilního koncového zařízení.

Po spuštění aplikace a aktivování digitálního připojení lze navázat spojení mezi mobilním koncovým zařízením a měřicím zařízením. Pokud aplikace rozpozná několik aktivních měřicích přístrojů, zvolte ten správný.

Při dalším spuštění bude automaticky připojen tento měřicí přístroj.

Pokyny pro údržbu a ošetřování

Všechny komponenty čistěte lehce navlhčeným hadrem a nepoužívejte žádné čisticí nebo abrazivní prostředky ani rozpouštědla. Před delším skladováním vyjměte baterii/baterie. Skladujte přístroj na čistém, suchém místě.

Ohrožení silnými magnetickými poli

Silná magnetická pole mohou mít škodlivý vliv na osoby s aktivními zdravotními pomůckami (např. kardiostimulátorem) a na elektromechanické přístroje (např. magnetické karty, mechanické hodiny, jemnou mechaniku, pevné disky).

Ohledně vlivu silných magnetických polí na osoby je nutné zohlednit příslušná národní ustanovení a předpisy, ve Spolkové republice Německo je to například profesní předpis BGV B11 §14 „Elektromagnetická pole“.

Aby se zabránilo rušivým vlivům, udržujte vždy mezi magnety a ohroženými implantáty a přístroji odstup minimálně 30 cm.

Technické údaje

Technické změny vyhrazeny. 24W01

Přesnost ukazatelů	2 desetinná místa
Přesnost ukazatelů 0° - 1°	2 desetinná místa
Přesnost ukazatelů 1° - 90°	1 desetinné místo
Počet magnetů	2
Jednotky	ft-inch mm/m % °
Krytí	IP 65
Automatické vypnutí	po 5 minutách (při nezměněném zobrazení displeje)
Napájení	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Provozní doba	cca 100 hod.

Pracovní podmínky	0°C ... 50°C, Vlhkost vzduchu max. 85% rH, nekondenzující, Pracovní výška max. 2000 m n.m (normální nulový bod)
Skladovací podmínky	-20°C ... 70°C, Vlhkost vzduchu max. 85% rH
Provozní údaje rádiového modulu	Rozhraní IEEE 802.15.4. LE $\geq 4.x$ (Digital Connection); Frekvenční pásmo: ISM pásmo 2400-2483.5 MHz, 40 kanálů; Vysílací výkon: max. 10 mW; Šířka pásma: 2 MHz; Bitový tok: 1 Mbit/s; Modulace: GFSK / FHSS
Rozměry (Š x V x H)	152 x 60 x 33 mm
Hmotnost	290 g (včetně baterií)

Ustanovení EU a UK a likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volný pohyb zboží v rámci EU a UK.

Tento výrobek, včetně příslušenství a obalu, je elektrický spotřebič, který podle evropských a britských směrnic o odpadních elektrických a elektronických zařízeních, bateriích a obalech musí být recyklován způsobem šetrným k životnímu prostředí, aby se znovu získaly cenné suroviny.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na: <http://laserliner.com>



Lugege käsitusjuhend, kaasasolev vihik „Garantii- ja lisajuhised” ja aktuaalne informatsioon ning juhised käesoleva juhendi lõpus esitatud interneti-lingil täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja seadme edasiandmisel kaasa anda.

Sihtotstarbeline kasutamine

Eesolev digitaalne elektrooniline vesilood on varustatud 360° nurganäiduga ja referents-funktsiooniga nurkade ülekandmiseks. Digital-Connectioni liidese kaudu saab mõõteandmed edastada nutitelefonile.

Üldised ohutusjuhised

- Kasutage seadet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele.
- Mõõteseadmete ja tarvikute puhul pole tegemist lastele mõeldud mänguasjadega. Hoidke lastele kättesaamatult.
- Ümberehitused või muudatused pole seadmel lubatud, seejuures kaotavad luba ning ohutusspetsifikatsioon kehtivuse.
- Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilist koormust, ülikõrgeid temperatuure, niiskust ega tugevat vibratsiooni.
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui üks või mitu funktsiooni on rivist välja langenud või patarei laeng on nõrk.

Ohutusjuhised

Elektromagnetilise kiirgusega ümber käimine

- Mõõteseadet täidab elektromagnetiline ühilduvuse eeskirju ja piirväärtusi vastavalt EMC direktiivile 2014/30/EL, mis on kaetud RED direktiiviga 2014/53/EL.
- Järgida tuleb kohalikke käituspäringuid, näiteks haiglates, lennujaamades, tanklates või südamerütmuritega inimeste läheduses. Valitseb ohtliku mõjutamise või häirimise võimalus elektrooniliste seadmete poolt ja kaudu.
- Mõõtetäpsust võivad mõjutada kasutamine suure pinge või tugevate elektromagnetiliste vahelduvväljade läheduses.

Ohutusjuhised

RF raadiolainetega ümber käimine

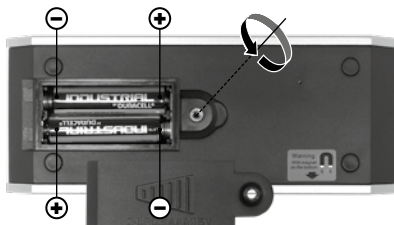
- Mõõteseade on varustatud raadiosideleidesega.
- Mõõteseade täidab elektromagnetiline ühilduvuse ja raadiosidekiirguse eeskirju ning piirväärtusi vastavalt RED direktiivile 2014/53/EL.
- Siinkohal kinnitab Umarex GmbH & Co. KG, et raadioseadme tüüp MasterLevel Compact Plus vastab Euroopa raadioseadmete määruse 2014/53/EL (RED) olulistele nõudmistele ja muudele nõudmistele. ELi vastavustunnistuse täisteksti leiate alljärgnevalt internetiaadressilt: <http://laserliner.com/info?an=malecopl>



- | | |
|--|--|
| 1 Hold-funktsioon sisse/välja / akustiline signaaliandur sisse/välja | 5 Patareide kast (Tagakülg) |
| 2 Kalibreerimine | 6 Mõõtühiku ümberseadmine / nurga lähteväärtuse seadmine |
| 3 SISSE-/VÄLJA-klahv / READ: Mõõteandmete ülekandmine Digital Connection liidese kaudu | 7 Mõõtühikud |
| 4 Magnetiline mõõteping | 8 Kaldenurga kuva |
| | 9 Hold-funktsioon aktiivne |

1 Patarei sisestamine

Avage patareide kast ja asetage patarei sisse nii, nagu sümbolil näidatud. Pöörake sealjuures tähelepanu õigele polaarsusele.



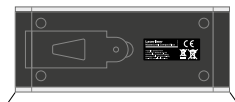
2 Sisse lülitamine ja määrimine

! Pöörake enne igakordset määrimist tähelepanu sellele, et referentsfunktsioon on deaktiveeritud (ekraanil ei ole REF-i).

- Lülitage seade nupuga (3) sisse.
- Ekraanile (8) ilmub kaldenurk. Kui kallet määritakse pea kohal, kohandub ekraanisund sellega automaatselt.

3 Kalibreerimine

1. Asetage seadme määripind (4) positsiooni märgistusega tasasele aluspinnale. Lülitage seade sisse (3). Vajutage kalibreerimismoodusesse pääsemiseks üheaegselt klahve 1 ja 3. -1- ilmub displeile.
2. Vajutage uuesti SISSE-/VÄLJA-klahvi (3). -1- vilgub. Seejärel lülitub näit -2- peale.
3. Pöörake vesiloodi 180° võrra ja asetage täpselt märgistatud pinnale. Vajutage seejärel SISSE-/VÄLJA-klahvi (3). -2- vilgub. Kalibreerimine on lõpetatud, kui määrväärtus ilmub displeile.



4 Referents-funktsioon nurkade ülekandmiseks

1. REF välja



2. REF välja



3. REF sisse



4. REF sisse



5. REF välja



5 HOLD

Hoidmaks aktuaalset mõõteväärtust displeil, vajutage Hold-klahvi (1).

Funktsioon Auto Off

Mõõteseadet lülitub patarei säästmiseks pärast 5 minutit inaktiivsust automaatselt välja.

Veakood

— — — — Vertikaalse telje väljajoondus on väljaspool tolerantsivahemikku

Kalibreerimine

Mõõteseadet tuleb mõõtmistulemuste täpsuse tagamiseks regulaarselt kalibreerida ja kontrollida. Me soovime kohaldada üheaastast kalibreerimisintervalli.

Andmeülekanne

Seade on varustatud Digital Connectioniga, mis võimaldab raadiosidetehnika abil andmete edastamist raadioliidesega mobiilsetele lõppseadmetele (nt nutitelefon, tahvelarvuti).

Digital Connectioni süsteemieeldused leiate aadressilt

<https://packd.li/ble/v2>

Seade võib luua raadioühenduse raadiosidestandardiga IEEE 802.15.4 ühilduvate seadmetega. Raadiosidestandard IEEE 802.15.4 on Wireless Personal Area Networks (WPAN) andmesideprotokoll. Tööraadiuseks on ette nähtud max 10 m kaugus lõppseadmest ja see sõltub tugevasti ümbrustingimustest nagu nt seinte paksusest ja koostisest, raadiosidehäiretest, samuti lõppseadme saate-/vastuvõtuomadustest.

Aplikatsioon (App)

Digital Connectioni kasutamiseks on vajalik rakendus. Neid saab vastavates Store'ides lõppseadmest olenevalt alla laadida:



! Jälgige, et mobiilse lõppseadme raadioliides oleks aktiveeritud.

Pärast rakenduse käivitamist ja aktiveeritud Digital Connectioni korral saab mobiilse lõppseadme ja mõõtesedame vahel luua ühenduse. Kui aplikatsioon tuvastab mitu aktiivset mõõteseadet, siis valige sobiv mõõtesead välja. Järgmisel käivitamisel saab selle mõõteseadme automaatselt ühendada.

Juhised hoolduse ja hoolitsuse kohta

Puhastage kõik komponendid kergelt niisutatud lapiga ja vältige puhastus-, küürimisvahendite ning lahustite kasutamist. Võtke patareid(d) enne pikemat ladustamist välja. Ladustage seadet puhtas, kuivas kohas.

Oht tugevate magnetväljade tõttu

Tugevad magnetväljad võivad aktiivsete kehaliste abivahenditega (nt südamestimulaatorid) inimestele ja elektromehaanilistele seadmetele (nt magnetkaardid, mehaanilised kellad, peenmehaanika, kõvakettad) kahjulikke mõjusid avaldada.

Inimestele mõjuvate tugevate magnetväljadega seondult tuleb arvesse võtta vastavaid siseriiklikke nõuded ja eeskirju, näiteks Saksamaa Liitvabariigis ametiliitude eeskirja BGV B11 §14 „Elektromagnetilised väljad“.

Hoidke häiriva mõjutuse vältimiseks magnetid alati ohustatud implantaatidest ja seadmetest vähemalt 30 cm kaugusel.

Tehnilised andmed		Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud. 24W01
Näidu täpsus	2 kümnendkohta	
Näidu täpsus 0° - 1°	2 kümnendkohta	
Näidu täpsus 1° - 90°	1 kümnendkoht	
Magnetite arv	2	
Mõõtühikud	ft-inch mm/m % °	
Kaitseliik	IP 65	
Automaatne väljalülitumine	pärast 5 minutit (muutumatu ekraaninäidu korral)	
Toitepinge	2 x 1,5V LR03 (AAA)	
Tööiga	u 100 tundi	

Töötingimused	Õhuniiskus max 85% rH, mittecondenseeruv, Töökõrgus max 2000 m üle NN (normaalnull)
Ladustamistingimused	-20°C ... 70°C, Õhuniiskus max 85% rH
Raadiomooduli tööandmed	IEEE 802.15.4. LE ≥ 4 .x (Digital Connection) liides; Sagedusriba: ISM-riba 2400–2483,5 MHz, 40 kanalit; Saatusvõimsus: max. 10 mW; Ribalaius: 2 MHz; Bitikiirus: 1 Mbit/s; Modulatsioon: GFSK / FHSS
Mõõtmed (L x K x S)	152 x 60 x 33 mm
Kaal	290 g (koos patareid)

ELi ja UK nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks ELi ja UK piires.

See toode, kaasa arvatud tarvikud ja pakend, on elektriseade, mis tuleb väärtuslike toorainete tagasisaamiseks suunata vastavalt Euroopa ja UK kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete, akude ja pakendite direktiividele keskkonnasõbralikku taaskasutusse.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil: <http://laserliner.com>



Citiți integral instrucțiunile de exploatare, caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare” precum și informațiile actuale și indicațiile apăsând link-ul de internet de la capătul acestor instrucțiuni. Urmați indicațiile din cuprins. Acest document trebuie păstrat și la predarea mai departe a aparatului.

Utilizarea conformă cu destinația

Prezenta nivelă digitală electronică este prevăzută cu un afișaj al unghiului de 360° precum și o funcție de referință pentru transmiterea unghiurilor. Prin intermediul interfeței cu conexiune digitală datele de măsurare se pot transmite fără cablu către un telefon smart.

Indicații generale de siguranță

- Utilizați aparatul exclusiv conform destinației sale de utilizare cu respectarea specificațiilor.
- Aparatele de măsură și accesoriile nu constituie o jucărie.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Reconstruirea sau modificarea aparatului nu este admisă, astfel se anulează autorizația și specificațiile de siguranță.
- Nu expuneți aparatul la solicitări mecanice, temperaturi ridicate, umiditate sau vibrații puternice.
- Aparatul nu trebuie să mai fie folosit atunci când una sau mai multe dintre funcțiile acestuia s-au defectat sau nivelul de încărcare a bateriilor este redus.

Indicații de siguranță

Manipularea cu razele electromagnetice

- Aparatul de măsurare respectă prescripțiile și valorile limită pentru compatibilitatea electromagnetică conf. Directivei EMV (compatibilitatea electromagnetică) 2014/30/UE care este acoperită prin intermediul directivei RED 2014/53/UE.
- Trebuie respectate limitările locale de funcționare de ex. în spitale, în aeroporturi, la benzinării, sau în apropierea persoanelor cu stimulatoare cardiace. Există posibilitatea unei influențe periculoase sau a unei perturbații de la și din cauza aparatelor electrice.
- La utilizarea în apropierea tensiunilor ridicate sau în zona câmpurilor electromagnetice variabile ridicate poate fi influențată exactitatea măsurării.

Indicații de siguranță

Manipularea cu raze radio RF

- Aparatul de măsură este echipat cu o interfață radio.
- Aparatul de măsură respectă prescripțiile și valorile limită pentru compatibilitatea electromagnetică și radiația radio conform directivei RED 2014/53/UE.
- Prin prezenta Umarex GmbH & Co. KG, declară că tipul de echipament radio MasterLevel Compact Plus corespunde cerințelor esențiale și celorlalte reglementări ale directivei europene privind echipamentele radio 2014/53/UE (RED). Testul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

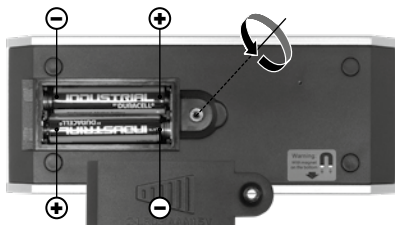
<http://laserliner.com/info?an=malecopi>



- | | |
|---|---|
| 1 Funcția menținere (hold) pornit/oprit / emițător acustic pornit/oprit | 5 Compartiment baterii (parte posterioară) |
| 2 Calibrare | 6 Comutare unitate măsurare / setarea valorii de referință a vinclului |
| 3 Tastă PORNIT/OPRIT / READ: Transmiterea datelor de măsurare prin intermediul interfeței Digital Connection | 7 Unități de măsură |
| 4 Suprafață de măsurare magnetică | 8 Indicare vinclu înclinare |
| | 9 Funcția Hold (menținere) activă |

1 Introducerea bateriilor

Deschideți compartimentul de baterii și introduceți bateria conform simbolurilor de instalare. Se va respecta polaritatea corectă.



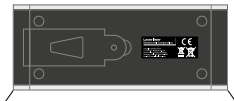
2 Pornirea și măsurarea

! Acordați atenție înainte de fiecare măsurare ca funcția de referențiere să fie dezactivată (nu REF pe ecran).

- Porniți aparatul cu ajutorul tastei (3).
- Unghiul de înclinare (8) este indicat pe afișaj. Dacă înclinările sunt măsurate peste cap, direcția de afișare se adaptează automat.

3 Calibrare

1. Suprafața de măsurare (4) a aparatului se așează pe o suprafață dreaptă cu marcarea poziției. Porniți aparatul (3). Pentru a ajunge la modul de calibrare apăsați simultan tastele 1 și 3.
 - 1- apare pe ecran.
2. Apăsați din nou tasta PORNIRE/OPRIRE (3).
 - 1- pâlpâie. După aceea afișajul schimbă la -2-.
3. Rotiți nivela la 180° și așezați exact la suprafața marcată. După aceea apăsați tasta PORNIRE/OPRIRE (3). -2- pâlpâie. Calibrarea este încheiată când pe ecran apare valoarea de măsurare.



4 Funcția de referință pentru transmiterea unghiurilor

1. REF oprit



2. REF oprit



3. REF pornit



4. REF pornit



5. REF oprit



5 HOLD

Pentru a menține valoarea măsurată actuală pe display apăsați tasta Hold (1).

Funcție Auto Off (auto oprire)

Aparatul de măsură se oprește automat după 5 minute de inactivitate pentru protejarea bateriei.

Cod eroare

— — — — Orientarea axului vertical se află în afara domeniului de toleranță

Calibrare

Aparatul de măsură trebuie să fie calibrat și verificat în mod regulat pentru a garanta exactitatea rezultatelor măsurărilor. Recomandăm un interval de calibrare de un an.

Transmiterea datelor

Aparatul dispune de o conexiune digitală care permite transmiterea datelor prin tehnică radio către terminale mobile echipate cu interfață radio (de ex. telefon smart, tabletă).

Pentru cerințele de sistem privind conexiunea digitală consultați

<https://packd.li/ble/v2>

Aparatul poate realiza o conexiune radio cu standard radio IEEE 802.15.4 cu aparate compatibile. Standardul radio IEEE 802.15.4 este un protocol de transmisie pentru rețele personale fără fir (WPAN). Raza de acțiune este de max. 10 m distanță față de aparatul de capăt și depinde în mare măsură de condițiile de mediu, cum ar fi de ex. grosimea sau structura pereților, surse de interferențe radio, cât și de abilitățile de trimitere / primire ale aparatului final.

Aplicație (App)

Pentru utilizarea conexiunii digitale este necesară o aplicație. Aceasta poate fi descărcată din magazinele virtuale corespunzătoare în funcție de aparatul final:



Acordați atenție ca interfața radio a terminalului mobil să fie activată.

După pornirea aplicației și activarea conexiunii digitale se poate realiza o conexiune între un terminal mobil și aparatul de măsurare. Dacă aplicația recunoaște mai multe aparate de măsură active, alegeți aparatul de măsură adecvat.

La următoarea pornire, acest aparat de măsură se poate conecta automat.

Indicații privind întreținerea și îngrijirea

Curățați toate componentele cu o lavetă ușor umedă și evitați utilizarea de agenți de curățare, abrazivi și de dizolvare. Scoateți bateria/iile înainte unei depozitări de durată. Depozitați aparatul la un loc curat, uscat.

Pericol din cauza câmpurilor magnetice puternice

Câmpurile magnetice puternice pot cauza influențe dăunătoare persoanelor cu aparate medicale corporale active (de ex. stimulatoare cardiace) și asupra aparatelor electromagnetice (de ex. carduri magnetice, ceasuri mecanice, mecanică fină, plăci dure).

În privința influenței câmpurilor magnetice puternice asupra persoanelor respectați reglementările naționale și prescripțiile corespunzătoare precum este în Republica Federală Germană Regulamentul BGV (Asociației Profesionale) B11 §14 „câmpurile electromagnetice”.

Pentru a evita influențele perturbatoare țineți magneții tot timpul la o distanță de minim 30 cm de implanturile cu potențial de pericol și aparate.

Date tehnice		Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice. 24W01
Exactitate afișare	2 decimale	
Exactitate afișare 0° - 1°	2 decimale	
Exactitate afișare 1° - 90°	1 decimală	
Număr magneți	2	
Unități	ft-inch mm/m % ° —/—	
Protecție	IP 65	
Decuplare automată	după 5 minute (dacă nu se modifică afișajul display-ului)	
Alimentare energie	2 x 1,5V LR03 (AAA)	
Durată funcționare	cca. 100 ore	

Condiții de lucru	0°C ... 50°C, Umiditate aer max. 85% rH, fără formare condens, Înălțime de lucru max. 2000 m peste NN (nul normal)
Condiții de depozitare	-20°C ... 70°C, Umiditate aer max. 85% rH
Date funcționare modul radio	Interfață IEEE 802.15.4. LE $\geq$ 4.x (Digital Connection); Bandă de frecvență: ISM Band 2400-2483.5 MHz, 40 canale; Putere emitere: max. 10 mW; Lățime bandă: 2 MHz; Rată de biți: 1 Mbit/s; Modulație: GFSK / FHSS
Dimensiuni (L x Î x A)	152 x 60 x 33 mm
Greutate	290 g (incl. baterii)

Prevederile UE și UK și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE și UK.

Acest produs, inclusiv accesoriile și ambalajele, este un aparat electric care, conform cu Directivele Europene și Britanice privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, baterii și ambalaje, trebuie reciclat într-un mod ecologic pentru a recupera materii prime valoroase.

Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați:

<http://laserliner.com>



Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да бъде съхранен и да бъде предаден при предаването на устройството.

Употреба по предназначение

Настоящият дигитален електронен нивелир разполага с индикатор за ъгли 360°, както и референтна функция за пренасяне на ъгли. Чрез интерфейса за цифрова връзка данните от измерването могат да се предават лесно на смартфон.

Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Измервателните уреди и принадлежностите не са играчки за деца. Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Не се допускат модификации и изменения на уреда. Това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Уредът не трябва да се използва повече, ако една или няколко функции откажат или ако зарядът на батериите е нисък.

Инструкции за безопасност

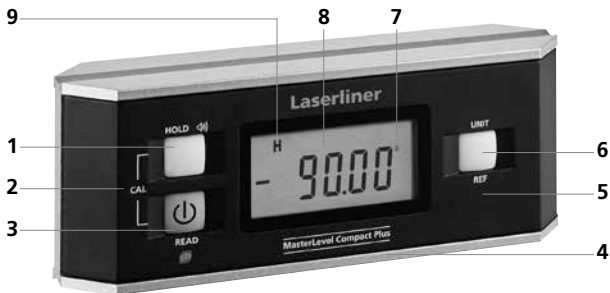
Работа с електромагнитно лъчение

- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, която се покрива от Директива 2014/53/ЕС за предоставяне на пазара на радиосъоръжения.
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.
- При използване в близост до високи напрежения или под силни електромагнитни променливи полета може да бъде повлияна точността на измерване.

Инструкции за безопасност

Работа с радиочестотно излъчване

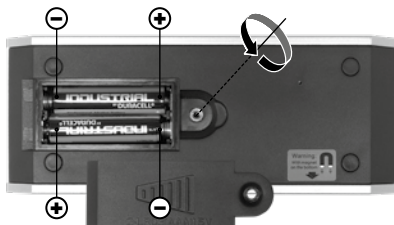
- Измервателният уред е оборудван с радиоинтерфейс.
- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост и радиоизлъчването съгласно Директива 2014/53/ЕС за предоставяне на пазара на радиосъоръжения.
- С настоящото Umarex GmbH & Co. KG декларира, че типът на радиосистемата MasterLevel Compact Plus съответства на съществените изисквания на европейската Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията (RED) . Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие може да намерите на следния интернет адрес:
<http://laserliner.com/info?an=malecopl>



- | | |
|---|--|
| 1 Функция Hold (Задържане) вкл./изкл. / акустичен сигнал вкл./изкл. | 5 Батерийно отделение (Обратна страна) |
| 2 Калибриране | 6 Промяна на мерните единици / Установяване на еталонната стойност на ъгъла |
| 3 Бутон ВКЛ./ИЗКЛ. /
READ: Предаване на измервани данни чрез Digital Connection интерфейс | 7 Мерни единици |
| 4 Магнитна измервана повърхност | 8 Индикация Ъгъл на наклона |
| | 9 Функцията Hold (задържане) е активна |

1 Поставяне на батерията

Отворете гнездото за батерията и поставете батерията съгласно символите за монтаж.
При това следете за правилна полярност.



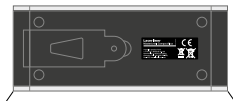
2 Включване и измерване

! Преди всяко измерване се уверявайте, че референтната функция е изключена (няма REF на дисплея).

- Включете уреда с бутона (3).
- Ъгълът на наклон (8) се появява на индикацията. Ако се измерват наклони над главата, посоката на показание автоматично се съгласува.

3 Калибриране

1. Поставете измервателната повърхност (4) на уреда върху равна основа с маркировка на позицията. Включете уреда (3).
За да влезете в режима на калибриране, натиснете едновременно бутоните 1 и 3.
-1- се появява на дисплея.
2. Натиснете отново бутона ВКЛ./ИЗКЛ. (3). -1- мига.
След това показанието превключва на -2-.
3. Завъртете нивелира на 180° градуса и го поставете точно върху маркираната повърхност. След това натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. (3). -2- мига. Калибрирането е завършено, когато измерената стойност се появи на дисплея.



4 Референтна функция за пренасяне на ъгли

1. REF изкл.



2. REF изкл.



3. REF вкл.



4. REF вкл.



5. REF изкл.



5 HOLD

За да задържите текущата измерена стойност на дисплея, натиснете бутона Hold (1).

Функция Автоматично изключване

Измервателният уред се изключва автоматично след 5 минути липса на активност с цел икономия на батериите.

Код на грешка

— — — — Центроването на вертикалната ос е извън обхвата на допуска

Калибриране

Измервателният уред трябва редовно да се калибрира и изпитва, за да се гарантира точността на резултатите от измерването.

Препоръчваме интервал на калибриране една година.

Пренос на данни

Уредът има цифрова връзка, която осигурява възможност за пренос на данни чрез радиотехника към крайни мобилни устройства с безжичен интерфейс (например смартфон, таблет).

Изискванията към системата за цифрова връзка ще намерите на <https://packd.li/ble/v2>

Уредът може да установява радиовръзка със съвместими със стандарта за безжична връзка IEEE 802.15.4 устройства. Стандартът за безжична връзка IEEE 802.15.4 е протокол за пренос за персонални безжични мрежи (WPAN). Радиусът на действие е проектиран за макс. 10 m разстояние от крайното устройство и силно зависи от условията на околната среда, като например дебелината и състава на стени, източници на радиосмущения, както и от приемно / предавателните свойства на крайното устройство.

Приложение (App)

За да се използва цифровата връзка, е необходимо приложение. То може да бъде изтеглено в съответните магазини в зависимост от крайното устройство:



Погрижете се да бъде активиран безжичният интерфейс на крайното мобилно устройство.

След стартирането на приложението и активирането на цифровата връзка може да се създаде връзка между крайно мобилно устройство и измервателния уред. Ако приложението открие няколко активни измервателни уреда, изберете подходящия измервателен уред. При следващия старт този измервателен уред може да бъде свързан автоматично.

Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители. Сваляйте батерията/батериите преди продължително съхранение. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Опасност поради силни магнитни полета

Силните магнитни полета могат да причинят неблагоприятно въздействие върху лица с активни медицински импланти (напр. пейсмейкъри) или върху електромагнитни устройства (напр. магнитни карти, механични часовници, инструменти за фина механика, твърди дискове).

По отношение на въздействието на силни магнитни полета върху хора трябва да се спазват съответните национални разпоредби и предписания, като например валидния за Федерална република Германия регламент на професионалната асоциация BGV B11 §14 „Електромагнитни полета“. За да избегнете вредни въздействия, дръжте магнитите винаги на разстояние от най-малко 30 см от съответните чувствителни импланти и уреди.

Технически характеристики

Запазва се правото за технически изменения. 24W01

Точност на показанието	2 десетични знака
Точност на показанието 0° - 1°	2 десетични знака
Точност на показанието 1° - 90°	1 десетичен знак
Брой магнити	2
Единици	ft-inch mm/m % °
Вид защита	IP 65
Автоматично изключване	след 5 минути (при непроменена индикация на дисплея)
Захранване	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Продължителност на работа	около 100 часа

Условия за съхранение	Относителна влажност на въздуха макс. 85%, без наличие на конденз, Работна височина макс. 2000 м над морското равнище
Автоматично изключване	-20°C ... 70°C, Относителна влажност на въздуха макс. 85%
Работни данни на радиомодула	Интерфейс IEEE 802.15.4. LE $\geq$ 4.x (Digital Connection); Честотна лента: ISM лента 2400-2483.5 MHz, 40 канала; Мощност на предаване: макс. 10 mW; Ширина на лентата: 2 MHz; Скорост на предаване: 1 Mbit/s; Модулация: GFSK / FHSS
Размери (Ш x В x Д)	152 x 60 x 33 mm
Тегло	290 g (вкл. батерии)

Разпоредби на ЕС и Обединеното кралство и изхвърляне

Уредът отговаря на всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС и Обединеното кралство.

Този продукт, включително принадлежностите и опаковката, е електрически уред, който трябва да се рециклира по безопасен за природата начин, в съответствие с европейските и британските директиви за отпадъците от електрическо и електронно оборудване, батерии и опаковки за извличане на ценни суровини.

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес: <http://laserliner.com>



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, το συνημμένο τεύχος „Εγγύηση και πρόσθετες υποδείξεις“ καθώς και τις τρέχουσες πληροφορίες και υποδείξεις στον σύνδεσμο διαδικτύου στο τέλος αυτών των οδηγιών. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με τη συσκευή στον επόμενο χρήστη.

Ενδεδειγμένη χρήση

Αυτό το ψηφιακό ηλεκτρονικό αλφάδι διαθέτει μία ένδειξη γωνίας 360° και μία λειτουργία αναφοράς για τη μεταφορά των γωνιών. Μέσω της διεπαφής Digital Connection μπορούν να μεταφέρονται τα δεδομένα μέτρησης σε ένα smartphone.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τον σκοπό χρήσης εντός των προδιαγραφών.
- Οι συσκευές και ο εξοπλισμός δεν είναι παιχνίδι. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Προσθήκες ή τροποποιήσεις στη συσκευή δεν επιτρέπονται. Στις περιπτώσεις αυτές ακυρώνονται οι άδειες και οι προδιαγραφές ασφαλείας.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, πολύ υψηλές ερμοκρασίες, υγρασία ή έντονους κραδασμούς.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πλέον, εφόσον υπάρξει βλάβη σε μία ή περισσότερες λειτουργίες ή εξασθενήσει η μπαταρία.

Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμέτωπιση της ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας

- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και οριακές τιμές περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας σύμφωνα με την Οδηγία ΗΜΣ 2014/30/ΕΕ η οποία καλύπτεται από την Οδηγία RED-2014/53/ΕΕ.
- Θα πρέπει να δίνεται προσοχή στους κατά τόπους περιορισμούς της λειτουργίας των συσκευών π.χ. σε νοσοκομεία ή αεροπλάνα., σε πρατήρια καυσίμων, ή κοντά σε άτομα με βηματοδότη. Υπάρχει πιθανότητα εμφάνισης βλαβών ή αρνητικής επίδρασης από και μέσω ηλεκτρονικών συσκευών.
- Αν υπάρχουν κοντά υψηλές τάσεις ή υψηλά ηλεκτρομαγνητικά εναλλασσόμενα πεδία μπορεί να επηρεαστεί η ακρίβεια μέτρησης.

Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμετώπιση της RF ασύρματης ακτινοβολίας

- Η συσκευή μέτρησης είναι εξοπλισμένη με μία διεπαφή ραδιοεπικοινωνίας.
- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και οριακές τιμές περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας και ασύρματης ακτινοβολίας σύμφωνα με την Οδηγία RED 2014/53/EE.
- Η Umarex GmbH & Co. KG δηλώνει ότι ο τύπος της εγκατάστασης ραδιοεπικοινωνίας MasterLevel Compact Plus ανταποκρίνεται στις βασικές απαιτήσεις και τους άλλους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας Radio Equipment 2014/53/EE (RED). Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

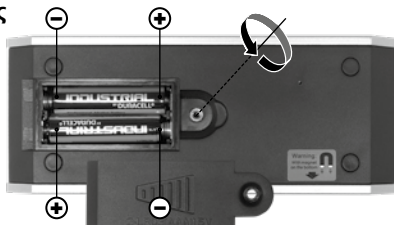
<http://laserliner.com/info?an=malecopl>



- | | |
|---|--|
| 1 Λειτουργία Hold on/off /
Ακουστικός σηματοδότης on/off | 5 Θήκη μπαταρίας (Πίσω πλευρά) |
| 2 Βαθμονόμηση | 6 Μετατροπή μονάδας μέτρησης /
Ρύθμιση τιμής αναφοράς γωνίας |
| 3 Πλήκτρο ON/OFF /
READ: Μετάδοση δεδομένων
μέτρησης μέσω της
Digital Connection διεπαφής | 7 Μονάδες μέτρησης |
| 4 Μαγνητική επιφάνεια μέτρησης | 8 Ένδειξη γωνίας κλίσης |
| | 9 Η λειτουργία Hold έχει
ενεργοποιηθεί |

1 Τοποθέτηση μπαταρίας

Ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας και τοποθετήστε την μπαταρία σύμφωνα με τα σύμβολα εγκατάστασης. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα.



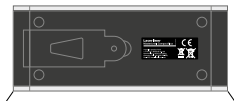
2 Ενεργοποίηση και μέτρηση

! Προσέξτε ώστε πριν από κάθε μέτρηση να είναι απενεργοποιημένη η λειτουργία αναφοράς (δεν υπάρχει REF στην οθόνη).

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το πλήκτρο (3).
- Εμφανίζεται η γωνία κλίσης (8) στην οθόνη. Εάν μετρηθούν κλίσεις πάνω από το ύψος του κεφαλιού, η κατεύθυνση ένδειξης προσαρμόζεται αυτόματα.

3 Βαθμονόμηση

1. Τοποθετήστε την επιφάνεια μέτρησης (4) της συσκευής πάνω σε ένα επίπεδο έδαφος με σήμανση της θέσης. Ενεργοποιήστε τη συσκευή (3). Για να μεταβείτε στην κατάσταση βαθμονόμησης, πατήστε τα πλήκτρα 1 και 3 ταυτόχρονα. Το -1- εμφανίζεται στην οθόνη.
2. Πατήστε ξανά το πλήκτρο ON/OFF (3). Το -1- αναβοσβήνει. Κατόπιν αλλάζει η ένδειξη σε -2-.
3. Περιστρέψτε το αλφάδι κατά 180° και τοποθετήστε το ακριβώς επάνω στη σημειωμένη επιφάνεια. Κατόπιν πατήστε το πλήκτρο ON/OFF (3). Το -2- αναβοσβήνει. Η βαθμονόμηση έχει ολοκληρωθεί όταν εμφανίζεται στην οθόνη η τιμή μέτρησης.



4 Λειτουργία αναφοράς για τη μεταφορά γωνιών

1. REF off



2. REF off



3. REF on



4. REF on



5. REF off



5 HOLD

Για να κρατήσετε την τρέχουσα τιμή μέτρησης στην οθόνη πατήστε το πλήκτρο Hold (1).

Λειτουργία Auto Off

Η συσκευή μέτρησης απενεργοποιείται αυτομάτως εάν μετά από 5 λεπτά δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία, ώστε να εξοικονομείται η ενέργεια των μπαταριών.

Κωδικός σφάλματος

— — — — Η ευθυγράμμιση του κατακόρυφου άξονα είναι εκτός της περιοχής ανοχής

Βαθμονόμηση

Η συσκευή ελέγχου τάσης πρέπει να βαθμονομείται και να ελέγχεται τακτικά για να διασφαλίζεται η ακρίβεια των αποτελεσμάτων μέτρησης. Συνιστούμε ένα διάστημα βαθμονόμησης ενός έτους.

Μεταφορά δεδομένων

Η συσκευή διαθέτει μια Digital Connection, που επιτρέπει τη μεταφορά δεδομένων με τεχνολογία ραδιοεπικοινωνίας σε φορητές τερματικές συσκευές με διεπαφή ραδιοεπικοινωνίας (π.χ. smartphone, tablet).

Τις προϋποθέσεις συστήματος για μια Digital Connection θα βρείτε εδώ <https://packd.li/ble/v2>

Η συσκευή μπορεί να δημιουργήσει μια σύνδεση ραδιοεπικοινωνίας με συσκευές που είναι συμβατές με το πρότυπο ραδιοεπικοινωνίας IEEE 802.15.4. Το πρότυπο ραδιοεπικοινωνίας IEEE 802.15.4 είναι ένα πρωτόκολλο μετάδοσης για Wireless Personal Area Networks (WPAN). απόσταση 10 m από την τερματική συσκευή και εξαρτάται άμεσα από τις συνθήκες του περιβάλλοντος, όπως π.χ. το πάχος και τη σύσταση των τοίχων, τις παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες, αλλά και από τις ιδιότητες εκπομπής / λήψης της τερματικής συσκευής.

Εφαρμογή (App)

Για τη χρήση της Digital Connection χρειάζεστε μια εφαρμογή. Μπορείτε να την κατεβάσετε από τα αντίστοιχα Stores αναλόγως της τερματικής συσκευής:



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



Προσέχετε ώστε να έχει ενεργοποιηθεί η διεπαφή ραδιοεπικοινωνίας της φορητής τερματικής συσκευής.

Μετά την εκκίνηση της εφαρμογής και με ενεργοποιημένη την Digital Connection μπορεί να πραγματοποιηθεί μια σύνδεση μεταξύ μιας φορητής τερματικής συσκευής και της συσκευής μέτρησης. Εάν η εφαρμογή αναγνωρίζει περισσότερες ενεργές συσκευές έτρησης, επιλέξτε την πιο κατάλληλη συσκευή μέτρησης. Με την επόμενη εκκίνηση η συσκευή αυτή συνδέεται αυτομάτως.

Οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε όλα τα στοιχεία με ένα ελαφρώς υγρό πανί και αποφεύγετε τη χρήση δραστικών καθαριστικών και διαλυτικών μέσων. Αφαιρείτε την/τις μπαταρία/ες πριν από μία αποθήκευση μεγάλης διάρκειας. Αποθηκεύετε τη συσκευή σε έναν καθαρό, ξηρό χώρο.

Κίνδυνος λόγω ισχυρών μαγνητικών πεδίων

Ισχυρά μαγνητικά πεδία μπορεί να έχουν επιβλαβείς επιδράσεις σε άτομα με σωματικά βοηθήματα σε λειτουργία (π.χ. βηματοδότες) και σε ηλεκτρομηχανικές συσκευές (π.χ. μαγνητικές κάρτες, μηχανικά ρολόγια, μικρομηχανικές συσκευές, σκληρούς δίσκους).

Σχετικά με την επίδραση που έχουν τα ισχυρά μαγνητικά πεδία στα άτομα θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι εκάστοτε εθνικοί κανονισμοί και προδιαγραφές, όπως για παράδειγμα στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας η προδιαγραφή των επαγγελματικών ενώσεων BGV B11 Άρθρο 14 „Ηλεκτρομαγνητικά πεδία“.

Για να αποφύγετε ενοχλητικές παρεμβολές τηρείτε μία ελάχιστη απόσταση 30 cm ανάμεσα στους μαγνήτες και τα εμφυτεύματα και συσκευές.

Τεχνικά χαρακτηριστικά		Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. 24W01
Ακρίβεια ένδειξης	2 δεκαδικά ψηφία	
Ακρίβεια ένδειξης 0° - 1°	2 δεκαδικά ψηφία	
Ακρίβεια ένδειξης 1° - 90°	1 δεκαδικό ψηφίο	
Αριθμός μαγνητών	2	
Μονάδες	ft-inch mm/m % _ _ °	
Κατηγορία προστασίας	IP 65	
Αυτόματη απενεργοποίηση	μετά από 5 λεπτά (με αμετάβλητη ένδειξη οθόνης)	
Τροφοδοσία ρεύματος	2 x 1,5V LR03 (AAA)	
διάρκεια λειτουργίας	περ. 100 ώρες	

Συνθήκες εργασίας	0°C ... 50°C, Υγρασία αέρα μέγ. 85% rH, χωρίς συμπύκνωση, Ύψος εργασίας μέγ. 2000 m πάνω από το μέσο επίπεδο της θάλασσας
Συνθήκες αποθήκευσης	-20°C ... 70°C, Υγρασία αέρα μέγ. 85% rH
Δεδομένα λειτουργίας μονάδας ραδιοεπικοινωνίας	Διεπαφή IEEE 802.15.4. LE ≥ 4 .x (Digital Connection); Ζώνη συχνοτήτων: ISM ζώνη 2400-2483.5 MHz, 40 κανάλια; Ισχύς εκπομπής μέγ. 10 mW; Εύρος ζώνης: 2 MHz; Ρυθμός ήχου: 1 Mbit/s, Διαμόρφωση: GFSK / FHSS
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	152 x 60 x 33 mm
Βάρος	290 g (με μπαταρίες)

Κανονισμοί ΕΕ και ΗΒ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ και του ΗΒ.

Αυτό το προϊόν, μαζί με τα αξεσουάρ και τη συσκευασία, είναι μια ηλεκτρική συσκευή που πρέπει, σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές οδηγίες και τις οδηγίες του ΗΒ για ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές στο τέλος του κύκλου ζωής τους, για τις μπαταρίες και τις συσκευές, να προσάγονται σε ανακύκλωση, για να ανακτώνται πολύτιμες πρώτες ύλες.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα: <http://laserliner.com>



U potpunosti pročitajte Upute za uporabu, priloženu knjižicu „Jamstvene i dodatne upute” kao i aktualne informacije i napomene na internetskoj poveznici na kraju ovih Uputa. Slijedite upute navedene u njima. Ovu dokumentaciju potrebno je sačuvati i u slučaju prosljeđivanja uređaja prosljediti je zajedno s njime.

Uporaba u skladu s namjenom

Ova digitalna elektronička libela ima prikaz kuta od 360° i referentnu funkciju za prijenos kutova. Mjerni podaci mogu prenositi na pametni telefon preko sučelja za digitalnu vezu.

Opće sigurnosne upute

- Koristite uređaj samo prema namjeni unutar specifikacija.
- Mjerni uređaji i pribor nisu dječje igračke. Čuvati izvan dohvata djece.
- Preinake ili promjene na uređaju nisu dopuštene, to će poništiti odobrenje i sigurnosnu specifikaciju.
- Ne izlažite uređaj nikakvom mehaničkom naprezanju, ogromnom temperaturama, vlazi ili jakim vibracijama.
- Uređaj se više ne smije koristiti ako jedan ili nekoliko funkcija ne radi ili je baterija niska.

Sigurnosne upute

Suočavanje s elektromagnetnim zračenjem

- Mjerni uređaj ispunjava propise o elektromagnetnoj kompatibilnosti i ograničenja sukladno EMC direktivi 2014/30/EU što je obuhvaćeno Direktivom za radijsku opremu 2014/53/EU.
- Mogu se primijeniti lokalna ograničenja pri radu – npr. u bolnicama, zrakoplovima, benzinski m crpkama ili u blizini ljudi s elektrostimulatorom srca. Elektronički uređaji mogu potencijalno uzrokovati opasnost ili smetnje ili biti izloženi opasnostima ili smetnjama.
- Rad u blizini visokog napona ili jakih elektromagnetnih izmjeničnih polja može negativno utjecati na točnost mjerenja.

Sigurnosne upute

Rukovanje RF zračenjem

- Mjerni uređaj je opremljen radio sučeljem.
- Mjerni uređaj je opremljen radio sučeljem. Brojilo je u skladu s propisima i graničnim vrijednostima za elektromagnet Kompatibilnost i radio emisije u skladu s RED Directive 2014/53/EU.
- Umarex GmbH & Co KG ovime izjavljuje da vrsta radijskog sustava MasterLevel Compact Plus u skladu je s osnovnim zahtjevima i drugim odredbama Europske direktive o radijskoj opremi 2014/53/EU (RED).

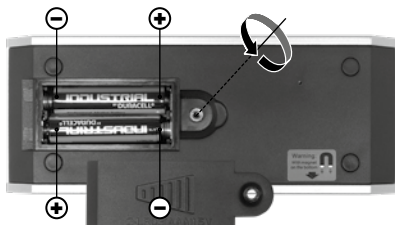
Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
<http://laserliner.com/info?an=malecopl>



- | | |
|--|--|
| 1 Drži funkciju uključeno/Isključeno / Generator akustičnog signala uključeno/Isključeno | 5 Odjeljak za baterije (stražnji) |
| 2 Kalibriranje | 6 Promijeniti mjernu jedinicu / Postavite referentnu vrijednost kuta |
| 3 Tipka ON/OFF / READ: Prijenos podataka mjerenja putem sučelja Digital Connection | 7 mjerne jedinice |
| 4 Magnetska mjerna površina | 8 Kut nagiba |
| | 9 Drži funkciju aktivnom |

1 Umetnite baterije

Otvorite odjeljak za baterije i zamijenite baterije prema Umetnite simbole instalacije. Obratite pozornost na ispravan polaritet.



2 Uključite i mjerite

! Prije svakog mjerenja provjerite je li referentna funkcija je deaktiviran (nema REF-a na zaslonu).

- Uključite uređaj tipkom (3).
- Na zaslonu se pojavljuje kut nagiba (8). Ako se nagibi mjere iznad glave, smjer prikaza se automatski prilagođava.

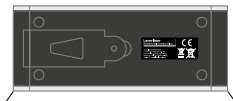
3 kalibriranje

1. Pomaknite mjernu površinu (4) s uređaja na a Položite ravnu površinu s oznakama položaja. Uključite uređaj (3). Za ulazak u način kalibracije, pritisnite tipke 1 i 3 istovremeno. Na zaslonu se pojavljuje -1-.



2. Ponovno pritisnite tipku ON/OFF (3). -1- treperi. Prikaz se tada mijenja u -2-.

3. Okrenite libelu za 180° i postavite je točno na označeno mjesto. Zatim pritisnite tipku ON/OFF (3). -2- treperi. Kalibracija je dovršena kada se očitavanje pojavi na zaslonu.



4 Referentna funkcija za prijenos kutova

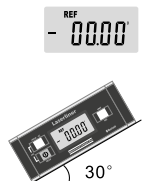
1. REF isključen



2. REF isključen



3. REF na



4. REF na



5. REF isključen



5 DRŽI

Za zadržavanje trenutnog očitavanja na zaslonu pritisnite tipku Zadrži (1).

Funkcija AUTO OFF

Mjerač će se automatski isključiti nakon 5 minuta neaktivnosti radi očuvanja trajanja baterije.

kod pogreške

— — — — Poravnanje okomite osi je izvan tolerancije

Kalibriranje

Mjerni uređaj potrebno je redovito kalibrirati i ispitivati kako bi se zajamčila njegova točnost i funkcija. Preporučujemo interval kalibriranja od godine dana. Stupite u kontakt sa svojim specijaliziranim trgovcem ili se obratite Servisnom odjelu tvrtke UMAREX-LASERLINER.

Prijenos podataka

Uređaj raspoložuje digitalnom vezom koja omogućava prijenos podataka putem radijske tehnologije do mobilnih terminalnih uređaja s radijskim sučeljem (npr. pametni telefon, tablet).

Zahtjeve sustava za digitalnu vezu možete naći na

<https://packd.li/ble/v2>

Uređaj može uspostaviti radijsku vezu s uređajima kompatibilnima s tehničkim standardom IEEE 802.15.4. Tehnički standard IEEE 802.15.4 je protokol za prijenos za bežične osobne područne mreže (Wireless Personal Area Networks – WPAN). Domet je koncipiran za udaljenost od 10 m od terminalnog uređaja i jako ovisi o okolnim uvjetima, npr. debljini i sastavu zidova, izvorima radijskih smetnji kao i svojstvima odašiljanja/prijema terminalnog uređaja.

Aplikacija (App)

Za korištenje digitalne veze potrebna je aplikacija. Ona se može preuzeti u odgovarajućim prodavaonicama ovisno o terminalnom uređaju.



! Vodite računa o tome da je aktivirano radijsko sučelje mobilnog terminalnog uređaja.

Nakon pokretanja aplikacije i aktiviranja digitalne veze može se uspostaviti veza između mobilnog terminalnog uređaja i mjernog uređaja. Ako aplikacija prepozna više aktivnih mjernih uređaja, tada odaberite odgovarajući mjerni uređaj.

Pri sljedećem će se pokretanju taj mjerni uređaj moći automatski povezati.

Upute u vezi održavanja i njege

Sve komponente čistite lagano navlaženom krpom i izbjegavajte primjenu sredstava za čišćenje i ribanje kao i otapala. Prije duljeg skladištenja izvadite bateriju/-e. Uređaj skladištite na čistom i suhom mjestu.

Opasnost od jakih magnetskih polja

Snažna magnetska polja mogu prouzročiti štetne učinke na ljude s aktivnim pomoćnim tvarima (kao što je pejsmejker) i elektromehaničkim uređajima (kao što su magnetske kartice, mehanički satovi, precizna mehanika, tvrdi diskovi).

S obzirom na učinak jakih magnetskih polja ljude, potrebno je uzeti u obzir odgovarajuće nacionalne propise i regulacije, kao što je npr. u Saveznoj Republici Njemačkoj Regulacija o trgovačkom društvu (die Berufsgenossenschaftliche Vorschrift) BGV B11 §14 „Elektromagnetska polja“.

Da biste izbjegli smetnje, uvijek držite magnete najmanje 30 cm od implantata i uređaja koji su pod rizikom.

Tehnički podaci

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene
bez prethodne najave. 24W01

Točnost prikaza	2 decimalna mjesta
Točnost prikaza 0° - 1°	2 decimalna mjesta
Točnost prikaza 1° - 90°	1 decimalno mjesto
Broj magneta	2
Jedinice	ft-inch mm/m % ° —/—
Stupanj zaštite	IP 65
Automatsko isključivanje	nakon 5 minuta (s nepromijenjenim zaslonskim prikazom)
Napajanje	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Trajanje rada	oko 100 sati

Radni uvjeti	0°C ... 50°C, maks. vlaga 85% rH, bez kondenzacije, Radna visina maks. 2000 m nadmorske visine (normalna nula)
Uvjeti skladištenja	-20°C ... 70°C, maks. vlaga 85% rH
Podaci o radu s radio modula	IEEE 802.15.4. LE $\geq 4.x$ (Digital Connection) liides; Sagedusriba: ISM-riba 2400–2483,5 MHz, 40 kanalit; Saatmisvõimsus: max. 10 mW; Ribalaius: 2 MHz; Bitikiirus: 1 Mbit/s; Modulatsioon: GFSK / FHSS
Dimenzije (Š x V x D)	152 x 60 x 33 mm
Masa	290 g (uklj. baterije)

Odredbe Europske unije i Ujedinjenog Kraljevstva i zbrinjavanje

Uređaj ispunjava sve potrebne norme za slobodan promet roba unutar Europske unije i u Ujedinjenom Kraljevstvu.

Ovaj proizvod, zajedno s priborom i ambalažom, predstavlja električni uređaj koji je prema europskim direktivama i direktivama Ujedinjenog Kraljevstva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, akumulatorima i ambalaži potrebno predati na ekološki prihvatljivo recikliranje kako bi se ponovno dobile vrijedne sirovine.

Daljnje sigurnosne i dodatne napomene nalaze se na: <http://laserliner.com>



IT RACCOLTA CARTA



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



UMAREX GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Gut Nierhof 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 9004-0

info@laserliner.com

www.laserliner.com

MADE IN PRC

081_265_56
Rev24W01

Laserliner